

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE

„Este in natura ta sa faci ceva diferit”

[24.04.2017- 23.07.2017]

Art. 1. Organizatorul Campaniei

- 1.1. Organizatorul Campaniei „Este in natura ta sa faci ceva diferit” (denumita in continuare „Campanie”) este Parklake Shopping S.A cu sediul in Str. Liviu Rebreanu nr. 4, Centrul Comercial ParkLake, etaj 2, spatiul de birou nr. 6, sector 3, Bucuresti, Romania, înregistrata la Registrul Comerțului București sub nr. J40/15044/ 2006 înscrisa in Registrul de Evidenta a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal (denumit in continuare „Organizator”).
- 1.2. Prezenta Campanie Promotionala este organizata in conformitate cu prevederile OG 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor pe piata, in scop de reclama si publicitate a atrage vizitatori in Centrul Comercial ParkLake care sa achizitioneze bunuri si/sau servicii de la magazinele ce isi desfasoara activitatea in ParkLake in perioada prezentei Campanii si, precum si de fidelizare a acestora prin oferirea de premii constand in vouchere de discount pentru magazinele participante in Campanie, si vouchere popcorn gratuit la cinematograful Cinema City, conform celor specificate mai jos, toate acestea urmand a fi administrate, organizate si acordate/suportate de catre Organizator .
- 1.3. Campania se va derula conform prevederilor prezentului Regulament (denumit in continuare "Regulament"), acestea fiind obligatorii pentru toti Participanții. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica Regulamentul pe parcursul desfasurarii Campaniei, astfel de modificări vor fi făcute publice cu cel puțin 24 de ore înainte de intrarea in vigoare, prin punerea acestora la dispozitia Participanților la Biroul de Informații (denumit in continuare „Biroul de Informatii”) amplasat la parterul Centrului Comercial si pe site-ul www.parklake.ro.

Art. 2. Durata și locul de desfășurare a Promoției

- 2.1 Campania va avea loc în perioada 24 aprilie 2017, ora.10.00 a.m – 23 iulie 2017, ora 22.00, zilnic intre orele 10.00-22.00 (cu exceptia cinematografului Cinema City), pentru care campania se desfasoara intre orele de deschidere a acestuia, respectiv intre orele 11:00-23:00, în incinta Centrului Comercial ParkLake (denumit in prezentul „Parklake”), situat în Str. Liviu Rebreanu nr. 4, sector 3, Bucuresti.
- 2.2 Campania poate înceta înainte de termen in următoarele situații:
 - (a) in momentul in care au fost epuizate toate voucherele menționate la art. 5 de mai jos, in acest caz Campania încheindu-se imediat și fără nicio alta formalitate;
 - (b) in caz de forta majora, conform dispozitiilor articolului 8 de mai jos;
 - (c) prin decizia Organizatorului, facuta publica prin afisare la intrarile publice in Centrul Comercial, precum si pe site-ul www.parklake.ro.

Art. 3. Participanții și condițiile de participare

- 3.1 La această Campanie poate participa orice persoana fizică, rezidenta in Romania, cu varsta peste 18 (optsprezece) ani care accepta termenii si condițiile prezentului Regulament (denumite in continuare „Participanți”, „Participanți”).
 - 3.1.1. Pe cale de excepție, nu pot participa la Campanie angajații Organizatorului și ai celorlalte societati implicate în organizarea și derularea Campaniei, persoanelor care isi desfasoara activitatea in Centrul Comercial ParkLake, indiferent daca se afla sau nu in timpul serviciului si membrii familiilor tuturor acestora: sotii/sotiile ori rudele de gradul intai ale acestora si sotii/sotiile lor;

- 3.2** Pentru a se înscrie în Campanie, Participanții trebuie să respecte prevederile prezentului Regulament precum și orice alte indicații date de Organizator în vederea desfășurării în condiții normale a Campaniei.
- 3.3.** În cazul în care cei care nu sunt eligibili să participe sau care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la art. 3.1. de mai sus, participă la această Campanie cu încălcarea acestui Regulament, Organizatorul își rezervă dreptul de a anula orice formă de câștig dobândită de participant în urma prezentei Campanii, fără ca aceasta să îndreptățească respectiva persoană la vreo indemnizație/despăgubire/compensatie pentru aceasta.

Art. 4. Magazinele participante la Campanie

La această Campanie participă Magazinele aflate în incinta centrului comercial ParkLake, enumerate în **Anexa 1 – Lista Magazinelor Participante** la prezentul Regulament (denumite în continuare „Magazine Participante”).

Art. 5. Premiile Campaniei

5.1. ParkLake va distribui aleatoriu un număr de 10.000 (zece mii) de vouchere de discount pentru fiecare magazin participant în Campanie, și 10.000 (zece mii) vouchere popcorn gratuit la cinematograful Cinema City, discounturi detaliate în **Anexa 1 – Lista Magazinelor participante** (denumite în continuare „Vouchere”), în autobuzele ParkLake ce oferă transport gratuit vizitatorilor ParkLake pe următoarele rute: Piața Victoriei- ParkLake; Piața Română- ParkLake; Lacul Tei- ParkLake de pe raza municipiului București, traseu ce este detaliat și comunicat începând cu data de 24 aprilie 2017 de către Organizator pe pagina pe website-ul www.parklake.ro.

5.2. Valoarea totală a Premiilor constând în vouchere popcorn gratuit este de 109.000 (unasutanaouamiilei), TVA inclus.

Art.6. Modul de desfășurare a Campaniei

6.1. Voucherele vor fi distribuite aleatoriu publicului până la momentul finalizării perioadei Campaniei sau până la momentul epuizării celor 10.000 vouchere/per magazin participant, urmând ca prezenta Campanie să înceteze la momentul intervenirii oricărei situații din cele două mai sus precizate, însă voucherele vor putea fi folosite doar în perioada 24 Aprilie 2017- 23 iulie 2017 după cum urmează :

- a) Voucherele cu discount valabile la cafenelele/restaurante –fast food: Starbucks, Gloria Jeans, Handsome Monk, Second Cup , Paul, Mc Donald’s, Porto te Amo, Corner Tree Cafe, Pizza Bonita vor putea fi utilizate doar în fiecare zi de luni în perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017, în intervalul orar 10:00 -22:00, respectând termenii și condițiile aflate pe fiecare voucher;
- b) Voucherele constând într-un popcorn la achiziționarea unui bilet la cinematograful Cinema City vor putea fi utilizate doar în fiecare zi de marți în perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017, în intervalul orar 11:00 -23:00, conform programului de funcționare a cinematografului;
- c) Voucherele cu discount valabile la magazinele Coccodrilo, Big Step, Macho Pichu, Crido Kids, Primigi, Prenatal, Maxi Toys, Smyk, LEGO, Sergent Major, Paly Park vor putea fi utilizate doar în fiecare zi de miercuri în perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017, în intervalul orar 10:00 -22:00, respectând termenii și condițiile aflate pe fiecare voucher;
- d) Voucherele cu discount valabile la magazinele Caramel, Format Lady, Gerovital, Various Brands, Anna Cori, Pepper, Nyx, Bijoux Mania, Lanidor, Nike, Collective, Tezyo, Aldo, Salamander, Clarks, Optiplaza, Levi’s vor putea fi utilizate doar în fiecare zi de joi în perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017, în intervalul orar 10:00 -22:00, respectând termenii și condițiile aflate pe fiecare voucher;

- 6.2.** Pentru a participa la aceasta Campanie, Participanții trebuie să solicite voucherele de discount în autobuzele ParkLake și de asemenea validarea voucherului, prin aplicarea stampilei de validare la biroul de informații pentru voucherele cu popcorn gratuit;
- 6.4.** Având în vedere dispozițiile de mai sus, participantul va putea valida voucherul pentru popcorn gratuit la Biroul de Informații în orice zi din perioada de desfășurare a Campaniei, zilnic între orele 10.00 – 22.00, perioada în care Participantul va trebui să păstreze originalul voucherului.
- 6.7.** Voucherele pot fi utilizate în perioada 24 aprilie 2017- 23 iulie 2017 pentru achiziționarea de produse din gama celor comercializate de Magazinele Participante., conform termenilor și condițiilor aflate pe fiecare voucher.
- 6.8.** În cadrul acestei Campanii nu este posibilă înlocuirea/schimbarea voucherelor oferite cu contravaloarea acestora în bani și/sau alte premii și/sau alte beneficii.
- 6.9.** Voucherele nu vor putea fi folosite fără îndeplinirea formalităților menționate la articolele 6.1 și 6.9.
- 6.11.** Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru calitatea sau viciile ascunse ale produselor achiziționate sau serviciilor prestate prin folosirea voucherelor, pentru remedierea oricărui astfel de vicii urmând ca Participanții să se adreseze Magazinului Participant de la care a fost achiziționat bunul/prestat serviciul.
- 6.12.** Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile legale necesare și rezonabile în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii.

Art. 7. Taxe și impozite

Organizatorul Promoției este răspunzător de plata tuturor taxelor sau a altor obligații fiscale/financiare legate de premiile oferite.

Art. 8. Încetarea Campaniei înainte de termen

- 8.1.** Prezenta Campanie poate înceta înainte de termen în cazul apariției unui eveniment ce constituie forta majoră, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a o continua.
- 8.2** Dacă o situație de forta majoră, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa, împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului Oficial și continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care aceasta îndeplinire va fi împiedicată sau întârziată, conform art. 1351 - 1356 Cod Civil. În cazul în care invocă forta majoră, Organizatorul este obligat să comunice existența acesteia participanților la Campanie prin afisare în Centrul Comercial.

Art. 9. Litigii

În cazul unor potențiale litigii apărute între Organizator și Participanți, acestea vor fi soluționate pe cale amiabilă. Dacă nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă părțile implicate în litigiu vor înainta litigiul spre soluționare instanțelor judecătorești competente române de la sediul Organizatorului.

Art. 10. Diverse

- 10.1** Prin participarea la Campanie, Participantii confirma cunoasterea prevederilor Regulamentului si isi exprima acordul in privinta acestora, participarea la aceasta Campanie implicand obligativitatea respectarii prevederilor prezentului Regulament. Participantii sunt de acord ca, în cazul în care vor câștiga, numele castigatorilor si castigurile acordate vor fi facute publice prin afisare la Biroul de Informatii si/sau pe site-ul www.parklake.ro.
- 10.2.** Organizatorul, in calitate de operator autorizat (denumit in continuare „**Operatorul**”), prelucreaza datele personale ale Participantilor (nume, prenume, telefon, adresa de domiciliu/reședința, e-mail) in conformitate cu Legea 677/2001. Organizatorul prelucrează datele cu caracter personal furnizate la Biroul de Informatii, in scopuri de (i) reclama, marketing, publicitate, (ii) statistica (iii) pentru cercetari de piata si urmarirea datelor de vanzari aceasta prelucrare fiind înscrisa in registrul de evidenta a prelucrarilor de date cu caracter personal.
- 10.3.** Datele vor fi dezvăluite Operatorului, imputernicitului sau Sierra Romania Shopping Centers Services SRL, altor companii din grup cu Operatorul si partenerilor contractuali ai Operatorului, respectiv societatii care asigura personalul Biroului de Informatii, societatilor care vor organiza evenimente/campanii de promovare si societatilor care vor desfasura studiile de piata. Pe viitor, datele mentionate mai sus ne permit să vă ținem la curent cu activitatea noastră si sa efectuam cercetari de piata., Datele dumneavoastră vor fi transferate în Portugalia, în scop de statistica.
- 10.4.** Conform Legii nr. 677/2001, beneficiați de: (i) dreptul de acces (ii) de intervenție asupra datelor, (ii) de a nu fi supus unei decizii individuale, (iii) de a vă opune prelucrării datelor personale care vă privesc (iv) de a solicita ștergerea datelor și (v) de a vă adresa justiției. Pentru exercitarea acestor drepturi, vă puteți adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată la Parklake Shopping SA, la adresa Bucuresti, sector 3, str. Liviu Rebreanu nr.4, Centrul Comercial si de Loisir Parklake, et.2, Birouri Administrative.
- 10.5.** Prin participarea la Campanie, Participantii isi exprima in mod expres acordul ca datele lor de identitate sa intre in baza de date a Organizatorului, acestea putând fi folosite exclusiv pentru scopurile mentionate mai sus cu respectarea dispozitiilor legii nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal. Furnizarea datelor personale este obligatorie in vederea participării la Campanie. De asemenea, participantii sunt de acord sa primeasca informatii, obiecte promotionale si/sau produse gratuite, prin posta, telefon, e-mail, SMS sau alte mijloace de comunicare de la Organizator si de la partenerii sai.
- 10.6.** Participantilor la Campanie le sunt garantate drepturile prevazute de Legea nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date, in special urmatoarele drepturi:
- i) *Dreptul de acces la date:* dreptul de a obține de la Operator/împuternicitul Operatorului la cerere si în mod gratuit, pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele în legătura cu respectivul Participant sunt sau nu prelucrate de către Operator/împuternicitul Operatorului, drept care poate fi exercitat printr-o cerere catre Operator/împuternicitul Operatorului, întocmita in forma scrisa, datata si semnata in care se va menționa adresa de domiciliu a persoanei care isi exercita dreptul.
 - ii) *Dreptul de intervenție:* dreptul de a obține, la cerere si în mod gratuit, rectificarea, actualizarea, blocarea, ștergerea sau transformarea in date anonime a datelor a căror prelucrare nu este conforma legii, în special a datelor incomplete sau inexacte. Acest drept poate fi exercitat in urmatoarele condiții: se adresează o cerere către Operator/împuternicitul Operatorului, întocmita in forma scrisa, datata si semnata, in care se vor menționa datele asupra cărora se solicita intervenția, motivul justificat si modul de intervenție.
 - iii) *Dreptul de opoziție:* dreptul de a va opune în orice moment, din motive întemeiate si legitime legate de situația dvs particulara, ca datele care va vizează sa facă obiectul unei prelucrări, cu excepția cazurilor in care exista dispoziții legale contrare. De asemenea, aveți dreptul de a va opune in mod gratuit si fara nici o justificare la prelucrarea datelor personale in scopuri de marketing direct. Acest drept poate fi exercitat în urmatoarele condiții: se adresează o cerere către Operator/împuternicitul

Operatorului întocmită în forma scrisă, datată și semnată, în care se vor menționa datele asupra cărora se solicită opoziția și motivul întemeiat și legitim legat de situația particulară a persoanei.

- iv) *Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale*: dreptul de a cere și de a obține retragerea sau anularea oricărei decizii care produce efecte juridice în privința sa, adoptată exclusiv pe baza unei prelucrări de date cu caracter personal, efectuată prin mijloace automate, destinată să evalueze unele aspecte ale personalității sale, precum competența profesională, credibilitatea, comportamentul sau ori alte asemenea aspecte și reevaluarea oricărei alte decizii luate în privința sa.
- v) *Dreptul de a se adresa justiției*: dreptul oricărei persoane care a suferit un prejudiciu în urma unei prelucrări de date cu caracter personal, efectuată ilegal, să se poată adresa instanței competente pentru repararea acestuia.

Pentru exercitarea acestor drepturi, Participanții pot adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată în care se vor menționa datele asupra cărora se solicită dreptul la informare, opoziția sau intervenția, adresa București, sector 3, str. Liviu Rebreanu nr.4, Centrul Comercial și de Loisir Parklake, et.2, Birouri Administrative.

10.7 Datele personale ale Castigatorilor vor rămâne în baza de date a Organizatorului până la solicitarea de ștergere din partea Participantului, transmisă în scrisă adresa București, sector 3, str. Liviu Rebreanu nr.4, Centrul Comercial și de Loisir Parklake, et.2, Birouri Administrative.

10.8 Organizatorul nu își asumă răspunderea cu privire la eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra voucherelor cu care s-a participat la Campanie.

10.9 Potrivit liberei decizii a Organizatorului, « Campania » poate fi mediatizată, înainte dar și pe parcursul derulării acesteia, în scopul informării publicului și inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare și/sau cu rol informativ ce vor putea fi difuzate/publicate prin mijloace de informare precum presa scrisă, radio și/sau online. Informațiile pe care astfel de materiale le pot conține vor fi completate și interpretate obligatoriu în conformitate cu prevederile prezentului Regulament. Regulamentul va fi disponibil pentru consultare gratuit la Biroul de Informații, în intervalul orar 10.00 -22.00 și pe site-ul www.parklake.ro Orice solicitare de consultare a prezentului regulament poate fi adresată de solicitanți Organizatorului și la numărul de telefon 0757.353.014 în perioada de desfășurare a Campaniei, între orele 10.00 – 22.00

Prezentul Regulament și Anexa 1 – Lista Magazinelor Participante au fost redactate și semnate în 3 exemplare originale, astăzi, 24 aprilie 2017.

PARKLAKE SHOPPING SA

ANEXA 1 LA REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE

„Este in natura ta sa faci ceva diferit”

Lista Magazinelor Participante la prezentul Regulament (denumite in continuare „Magazine Participante”).

Discount-uri valabile in fiecare zi de Luni, in perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017

Luni- Ziua Cafelei	Discount
Starbucks	15% la bauturile pe baza de cafea
Gloria Jeans	25% la bauturile pe baza de cafea din gama clasic, marime mediu
Handsome Monk	30% la bauturile pe baza de cafea
Second Cup	30% la bauturile preparate in cafenea
Paul	20% la bauturile pe baza de cafea
MC Cofee	O cafea gratuita
Porto Te Amo	un pastel natas gratuit pentru o cafea cumparata
Corner Tree Coffee	50% la produsele pe baza de cafea
Pizza Bonita	15% la pizza

Numarul total al voucherelor de discount distribuite in perioada 24 aprilie- 23 iulie 2017 va fi 10.000 (zecemii) de vouchere discount pentru fiecare cafenea mentionata din tabel.

Vouchere valabile in fiecare zi de Marti, in perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017

Marti- Ziua filmului	Discount
Cinema City	Un pop corn gratuit, marime mediu la achizitionarea unui bilet la Cinematograful Cinema City

Numarul total al voucherelor constand intr-un popcorn gratuit distribuite in perioada 24 aprilie- 23 iulie 2017 va fi 10.000 (zecemii) de vouchere;

Valoarea unitara pentru fiecare voucher fiind 10.90 RON, TVA inclus.

Discount-uri valabile in fiecare zi de Miercuri, in perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017

Miercuri- Ziua Familiei	Discount
Cocodrilo	10%
Big Step	20%
Macho Pichu	20%
Crido kids	30%
Primigi	10%

Prenatal	Pana la 15% imbracaminte si incaltaminte
	10% puericultura
Maxi Toys	10%
Smyk	5% cu exceptia produselor LEGO
LEGO Magazin Certificat	10% reducere la cea mai mare gama de produse LEGO
Sergent Major	15% pentru 3 articole cumparate (2 articole imbracaminte si un accesoriu)
Play Park	50% discount la locul de joaca, situat la etajul 1 50% discount la pizza

Discount-uri valabile in fiecare zi de Joi, in perioada 24 aprilie 2017 – 23 iulie 2017

Joi- Ziua Femeii	Discount
Caramel	20%
Various Brands	10% la produsele de dama
Anna Cori	15% la 15% la toate gentile si portofelele de dama.cu exceptia brandului A. Biaggio
Format Lady	20%
Optiplaza	20% la ochelarii de soare
Gerovital	20% la produsele sectionate
Pepper	10% la produsele de dama
Nyx	machiaj gratuit in baza unei programari la numarul de telefon afisat pe voucher
Bijoux Mania	20%
Lanidor	40% la produsele de dama
Levis's	10% la produsele de dama
Nike	20% la produsele de dama
Collective	20% la produsele de dama
Tezyo	15% la articolele de incaltaminte si marochinarie dama
Aldo	15% la articolele de incaltaminte si marochinarie dama
Salamander	15% la articolele de incaltaminte si marochinarie dama
Clarks	15% la articolele de incaltaminte si marochinarie dama

Discount-urile oferite de magazinele partenere se aplica la colectia noua, nu se cumuleaza cu alte reduceri, promotii sau carduri de fidelitate.